



The Dairy Review

April-June/99



La revue laitière

Avril-Juin/99

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553) or E-mail dupudeb@statcan.ca or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no 23-001QXPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$36.00 per issue and \$119.00 for a one year subscription, and outside Canada for US \$36.00 per issue and US\$119.00 for a one year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 23-001-XIB for CDN \$27.00 per issue or CDN\$89.00 for a one year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordi-nolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553) ou par courrier-E dupudeb@statcan.ca ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 23-001QXPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 36 \$ et un abonnement d'un an coûte 119,00 \$. A l'extérieur du Canada, un numéro coûte 36 \$US et un abonnement d'un an coûte 119,00 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 23-001-XIB. Un numéro coûte 27 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 89 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

April-June/99

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Avril-Juin/99

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1999

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 60, no. 2
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 60, no. 2
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1999

N° 23-001-XPB au catalogue, vol. 60, n ° 2
ISSN 0300-0753

N° 23-001-XIB au catalogue, vol. 60, n° 2
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the
Dairy/Food Unit:

Debbie Dupuis, Unit Head

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la
Sous-section laitière et des aliments :

Debbie Dupuis, Chef sous-section

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1998 and 1999	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1998 and 1999	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1998 and 1999	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1998 and 1999	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1998 and 1999	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1998 et 1999	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1998 et 1999	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1998 et 1999	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1998 et 1999	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1998 et 1999	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1998 et 1999	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingents provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écroulage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**FAITS SAILLANTS****Canadian requirements**

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 2.4% for the first eleven months of the 1998/99 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national market share quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

Off-farm sales to dairies above last year's level

Canadian milk producers sold 6.9 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eleven months of the 1998/99 dairy year, up almost 2% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for 63% of all milk sold, totalled 4.4 million kilolitres. Fluid milk sales, at 2.5 million kilolitres, were slightly above year-ago levels.

Total sales by dairies decrease slightly

Canadian dairies sold 2.6 million kilolitres of milk and cream during the first eleven months of the 1998/99 dairy year, 1% less than during the same period last year. Sales of milk, at 2.4 million kilolitres, were down 2%, while sales of cream, at 167 thousand kilolitres, increased by 6% during this period. The trend to low fat milk continued as sales of 1% and skim milk (at 454 and 228 kilolitres respectively) remained slightly above last year's levels.

Besoins canadiens

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 2,4 % pendant les premiers onze mois de l'année laitière 1998/99 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait et la crème de transformation incluant les exportations planifiées et sont utilisés pour établir le contingent national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

Les ventes hors ferme aux laiteries dépassent celles de l'an dernier

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu 6,9 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des premiers 11 mois de la campagne laitière de 1998-1999, soit une augmentation de près de 2 % comparativement à la même période l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui représentaient 63 % de tout le lait vendu, se sont élevées à 4,4 millions de kilolitres. Quant aux ventes de lait de consommation, à 2,5 millions de kilolitres, elles étaient légèrement supérieures à celles de l'an dernier.

Les ventes totales des laiteries diminuent légèrement

Les laiteries canadiennes ont vendu 2,6 millions de kilolitres de lait et de crème au cours des premiers 11 mois de la campagne laitière de 1998-1999, soit 1 % de moins que pour la même période l'an dernier. Les ventes de lait, à 2,4 millions de kilolitres, ont diminué de 2 %, tandis que les ventes de crème, à 167 000 kilolitres, ont augmenté de 6 % pendant cette période. La tendance à l'achat de lait à faible teneur en gras a persisté : les ventes de lait à 1 % et de lait écrémé ont atteint respectivement 454 000 et 228 000 kilolitres et sont demeurées légèrement supérieures à l'an dernier.

Butter production up while cheese production stabilizes

Butter production reached 82 thousand tonnes during the August/98 to June/99 period, up almost 3% from the same period last year. Production of variety cheese, which totalled 185 thousand tonnes, and cheddar cheese (116 thousand tonnes) has remained stable.

Milk consumption declines slightly in 1998

Canadians drank slightly less milk in 1998 as consumption levelled off to 88.2 litres per person. However, consumers concerned about their fat intake are continuing to choose low-fat milks over standard milk.

A general decrease in fluid milk consumed can be attributed to factors including an aging population with fewer children, a growing ethnic population which traditionally does not drink much milk and displacement by other beverages such as soft drinks and juices.

We continue to enjoy frozen treats like milkshakes, ice cream and ice milk. However, ice cream has lost some ground over the last couple of years to its lower fat alternative, ice milk. Yogurt is also becoming increasingly popular, and its consumption has increased significantly since the mid-1980s.

La production de beurre est à la hausse alors que production de fromage se stabilise

La production de beurre a atteint 82 000 tonnes pendant la période d'août 1998 à juin 1999, soit une hausse de près de 3 % par rapport à la même période l'an dernier. La production de fromage de spécialité (185 000 tonnes) et celle de fromage cheddar (116 000 tonnes) est restée stable.

La consommation de lait diminue légèrement en 1998

Les Canadiens ont bu moins de lait en 1998 alors que la consommation s'est maintenue à 88,2 litres par personne. Cependant, les personnes soucieuses de leur consommation de gras sont de plus en plus nombreuses à opter pour le lait allégé plutôt que le lait entier.

La diminution générale de la consommation de lait peut être attribuable à divers facteurs, y compris au fait que la population est vieillissante, qu'il y a moins d'adolescents et d'enfants, que la population ethnique grandissante n'a pas nécessairement l'habitude de boire beaucoup de lait et que le lait est peu à peu supplanté par d'autres boissons, comme les boissons gazeuses et les jus.

Nous continuons d'apprécier les friandises glacées, comme le lait frappé, la crème glacée et le lait glacé. Cependant, la crème glacée a perdu du terrain au cours des dernières années, tandis que le lait glacé, substitut allégé, a gagné en popularité. Le yogourt devient aussi de plus en plus populaire et sa consommation a beaucoup augmenté depuis la moitié des années 80.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	('000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	82	82	83	89	105	114	85	93	86	93	107	117	82	-
P.E.I.	49	48	45	45	48	51	48	48	48	47	46	46	53	-
N.S.	360	343	327	323	358	359	338	347	342	332	341	319	326	-
N.B.	218	225	191	209	205	240	203	220	196	213	189	212	203	-
Quebec	2332	2324	2072	2164	2319	2316	2254	2246	2171	2143	2174	2201	2057	-
Ontario	3820	3788	3378	3388	3700	3908	3562	3797	3472	3560	3419	3371	3444	-
Man.	377	360	337	327	362	370	303	358	342	366	336	351	340	-
Sask.	275	248	233	234	267	282	246	226	248	216	242	199	224	-
Alberta	1203	1044	983	945	1090	1075	1033	1012	946	1002	936	946	902	-
B.C.	1115	1191	976	1075	1054	1177	1025	1128	1069	1134	1028	1089	1058	-
CANADA	9831	9653	8625	8799	9508	9892	9097	9475	8920	9106	8818	8851	8689	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	245	250	235	230	271	263	259	247	291	268	286	264	276	-
N.S.	210	242	192	204	219	217	222	216	243	257	204	181	204	-
N.B.	220	164	208	141	236	142	223	267	245	259	226	227	193	-
Quebec	7038	7229	6529	6541	7287	7457	7242	7389	7890	7873	7369	7221	7163	-
Ontario	4552	4557	4295	4158	4822	4631	4698	4531	4870	5071	4508	4348	4431	-
Man.	563	584	509	528	586	583	612	553	592	569	547	531	517	-
Sask.	369	396	355	358	398	380	395	411	401	443	370	426	377	-
Alberta	700	863	747	828	836	913	829	931	963	1004	864	967	876	-
B.C.	805	748	755	689	861	775	809	759	774	771	721	700	694	-
CANADA	14702	15033	13825	13677	15516	15361	15289	15304	16269	16515	15095	14865	14731	-
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	1	1	1	1	2	1	2	2	3	3	5	4	4	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	16	14	16	13	17	16	20	17	22	18	27	22	23	-
Man.	3	2	3	1	3	2	3	1	3	1	2	1	2	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	3	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	22	19	22	17	24	21	28	22	30	24	37	29	32	-
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	82	82	83	89	105	114	85	93	86	93	107	117	82	-
P.E.I.	295	299	281	276	321	315	309	297	342	318	337	314	333	-
N.S.	570	585	519	527	577	576	560	563	585	589	545	500	530	-
N.B.	438	389	399	350	441	382	426	487	441	472	415	439	396	-
Quebec	9370	9553	8601	8705	9606	9773	9496	9635	10061	10016	9543	9422	9220	-
Ontario	8388	8359	7689	7559	8539	8555	8280	8345	8364	8649	7954	7741	7898	-
Man.	943	946	849	856	951	955	918	912	937	936	885	883	859	-
Sask.	644	644	588	592	665	662	641	637	649	659	612	625	601	-
Alberta	1905	1909	1732	1775	1928	1990	1865	1945	1911	2008	1803	1915	1781	-
B.C.	1920	1939	1731	1764	1915	1952	1834	1887	1843	1905	1749	1789	1752	-
CANADA	24555	24705	22472	22493	25048	25274	24414	24801	25219	25645	23950	23745	23452	-

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to June		
-		-		-		-		-		-		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide (a)												
81	-	107	-	82	-	82	-	105	-	984	1045	T.-N.
50	-	48	-	51	-	50	-	53	-	538	537	Î.-P.-É.
305	-	344	-	376	-	342	-	376	-	3843	3766	N.-É.
200	-	204	-	225	-	224	-	240	-	2279	2412	N.-B.
2074	-	2276	-	2472	-	2416	-	2545	-	25012	25177	Québec
3365	-	3574	-	3855	-	3740	-	4135	-	40399	40481	Ontario
322	-	335	-	387	-	364	-	384	-	3906	3924	Man.
243	-	270	-	264	-	270	-	285	-	2853	2737	Sask.
899	-	1081	-	1073	-	1052	-	1107	-	11559	11236	Alberta
1043	-	991	-	1190	-	1129	-	1228	-	11590	12375	C.-B.
8582	-	9230	-	9975	-	9669	-	10458	-	102963	103690	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
263	-	251	-	255	-	237	-	254	-	2800	2782	Î.-P.-É.
214	-	170	-	164	-	188	-	197	-	2081	2250	N.-É.
186	-	184	-	187	-	139	-	168	-	2306	2064	N.-B.
6873	-	6472	-	6591	-	6499	-	7324	-	76097	77469	Québec
4531	-	4177	-	4338	-	4271	-	4190	-	48868	48803	Ontario
534	-	517	-	523	-	526	-	541	-	5983	5989	Man.
354	-	329	-	363	-	341	-	347	-	4117	4148	Sask.
818	-	598	-	696	-	701	-	756	-	8682	9075	Alberta
667	-	697	-	627	-	677	-	687	-	8184	7797	C.-B.
14440	-	13395	-	13744	-	13579	-	14464	-	159118	160377	CANADA
3. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	-	4	-	3	-	3	-	2	-	29	28	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
22	-	22	-	19	-	16	-	17	-	240	196	Ontario
2	-	1	-	2	-	1	-	2	-	32	16	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	Sask.
2	-	2	-	3	-	2	-	2	-	28	23	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
30	-	29	-	27	-	22	-	23	-	339	263	CANADA
LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)												
81	-	107	-	82	-	82	-	105	-	984	1045	T.-N.
317	-	303	-	309	-	290	-	309	-	3367	3347	Î.-P.-É.
519	-	514	-	540	-	530	-	573	-	5924	6016	N.-É.
386	-	388	-	412	-	363	-	408	-	4591	4476	N.-B.
8947	-	8748	-	9063	-	8915	-	9869	-	101109	102646	Québec
7918	-	7773	-	8212	-	8027	-	8342	-	89507	89480	Ontario
858	-	853	-	912	-	891	-	927	-	9921	9929	Man.
597	-	599	-	627	-	611	-	632	-	6974	6885	Sask.
1719	-	1681	-	1772	-	1755	-	1865	-	20269	20334	Alberta
1710	-	1688	-	1817	-	1806	-	1915	-	19774	20172	C.-B.
23052	-	22654	-	23746	-	23270	-	24945	-	262420	264330	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2355	2334	2379	2530	2997	3261	2430	2644	2463	2649	3043	3334	2353	-
P.E.I.	1218	1186	1094	1128	1189	1286	1175	1189	1210	1205	1232	1219	1413	-
N.S.	9174	8601	8359	8213	9188	9088	8702	8776	8746	8429	8916	8446	8699	-
N.B.	5541	5738	4937	5333	5307	6131	5242	5631	5112	5553	5057	5649	5558	-
Quebec	54064	53956	48843	49805	55337	57406	52830	52237	50123	50056	50778	49260	49223	-
Ontario	87569	86115	78256	78373	84604	88748	81473	85423	81954	81734	81659	79002	82715	-
Man.	9395	8904	8478	7452	9039	8467	7620	9086	8735	9327	8724	9104	9014	-
Sask.	7062	6309	6012	5999	6862	7177	6017	5809	6755	5743	6700	5432	6261	-
Alberta	31368	27344	25940	24988	28714	28512	27363	26956	25689	26984	25975	26101	25286	-
B.C.	28423	30503	25401	27656	27494	30359	27156	29399	29212	30207	28169	29168	29013	-
CANADA	236169	230990	209700	211477	230731	240436	220008	227151	219999	221886	220253	216716	219536	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6207	6316	5915	5896	6876	6774	6619	6337	7560	7001	7792	7215	7580	-
N.S.	5777	6479	5333	5532	6051	6050	6145	5873	6650	6902	5787	6063	5880	-
N.B.	5720	5959	5376	5437	6117	5782	5778	6157	6420	6746	6070	6053	5299	-
Quebec	177680	183508	168067	167444	183612	185051	182746	187783	200373	201835	188474	198625	192110	-
Ontario	125690	129922	117263	119392	131652	132015	129654	130554	138215	142825	129315	132924	131502	-
Man.	15075	15651	13738	15049	15658	16747	16406	15176	16161	15642	15244	14755	14660	-
Sask.	10183	10765	9780	9850	10971	10591	11256	11419	11707	12661	10942	12451	11270	-
Alberta	19955	24234	21266	23442	23769	25945	23655	26509	27916	28859	25693	28415	26240	-
B.C.	22184	20657	21175	19086	24169	21485	23092	21268	22872	22045	21395	20167	20665	-
CANADA	388472	403490	367913	371129	408874	410440	405350	411076	437874	444517	410713	426668	415206	-
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	41	40	37	33	43	38	52	46	79	81	127	94	113	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	6	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	447	387	433	373	487	458	543	476	601	508	742	619	634	-
Man.	75	40	66	28	81	43	71	36	74	31	60	30	45	-
Sask.	8	-	7	-	10	-	6	-	7	-	1	-	-	-
Alberta	63	50	53	46	53	45	71	38	66	47	78	47	83	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	640	517	600	480	674	583	743	597	827	667	1008	791	876	-
TOTAL SALES (I+2+3)														
Nfld.	2355	2334	2379	2530	2997	3261	2430	2644	2463	2649	3043	3334	2353	-
P.E.I.	7466	7542	7046	7057	8108	8099	7845	7572	8849	8286	9150	8528	9107	-
N.S.	14951	15080	13693	13746	15239	15138	14847	14650	15396	15331	14705	14509	14580	-
N.B.	11267	11697	10316	10770	11424	11913	11020	11788	11533	12299	11127	11702	10857	-
Quebec	231744	237464	216910	217249	238949	242457	235576	240021	250496	251891	239252	247885	241333	-
Ontario	213705	216423	195952	198138	216742	221221	211670	216454	220770	225067	211715	212545	214850	-
Man.	24545	24595	22282	22529	24778	25257	24097	24298	24970	25000	24028	23889	23719	-
Sask.	17253	17075	15799	15850	17843	17768	17280	17228	18468	18404	17643	17883	17532	-
Alberta	51386	51627	47259	48475	52537	54502	51089	53503	53671	55890	51746	54563	51609	-
B.C.	50607	51160	46577	46741	51663	51843	50248	50667	52084	52253	49564	49335	49679	-
CANADA	625281	634997	578212	583085	640279	651459	626101	638824	658699	667070	631974	644174	635618	-

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat.).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2304	-	3049	-	2329	-	2348	-	2994	-	28080	29777	T.-N.
1355	-	1233	-	1247	-	1199	-	1289	-	13287	13537	Î.-P.-É.
8222	-	9014	-	9571	-	8598	-	9405	-	98809	96363	N.-É.
5484	-	5396	-	5715	-	5630	-	6101	-	58829	62361	N.-B.
50220	-	53588	-	56621	-	55354	-	55481	-	586433	583985	Québec
81592	-	83839	-	87652	-	82378	-	94320	-	924975	929175	Ontario
8451	-	8548	-	9505	-	8902	-	9513	-	98306	97259	Man.
6768	-	7192	-	6839	-	6919	-	7440	-	73918	71626	Sask.
25023	-	26731	-	28073	-	27063	-	28677	-	303278	296452	Alberta
28972	-	29364	-	30949	-	28867	-	31107	-	304674	326549	C.-B.
218391	-	227954	-	238500	-	227259	-	246326	-	2490589	2507086	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
7096	-	6594	-	6353	-	5852	-	6361	-	72186	71796	Î.-P.-É.
6147	-	4817	-	4545	-	5082	-	5301	-	58828	62791	N.-É.
5106	-	4846	-	4771	-	4597	-	5185	-	60423	60638	N.-B.
189642	-	175835	-	176892	-	166981	-	180948	-	1966344	2014544	Québec
129527	-	119042	-	118883	-	118001	-	119322	-	1375961	1392407	Ontario
15077	-	14396	-	14063	-	14021	-	14673	-	161899	165250	Man.
10597	-	9503	-	10057	-	9426	-	9797	-	117738	117118	Sask.
24444	-	20593	-	19641	-	19518	-	21225	-	251237	262825	Alberta
20016	-	17603	-	17801	-	18671	-	18932	-	233743	217732	C.-B.
407653	-	373230	-	373006	-	362148	-	381743	-	4298357	4365099	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
119	-	106	-	88	-	70	-	53	-	825	768	Î.-P.-É.
--	-	--	-	--	-	--	-	--	-	--	--	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
600	-	601	-	536	-	459	-	483	-	6642	5499	Ontario
43	-	34	-	42	-	30	-	42	-	831	399	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	-	Sask.
61	-	72	-	70	-	53	-	59	-	776	587	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
823	-	814	-	738	-	613	-	638	-	9369	7260	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2304	-	3049	-	2329	-	2348	-	2994	-	28080	29777	T.-N.
8570	-	7933	-	7689	-	7121	-	7703	-	86298	86101	Î.-P.-É.
14370	-	13833	-	14117	-	13681	-	14706	-	157643	159161	N.-É.
10590	-	10242	-	10485	-	10227	-	11286	-	119411	122999	N.-B.
239862	-	229423	-	233513	-	222335	-	236429	-	2552777	2598529	Québec
211718	-	203482	-	207071	-	200837	-	214124	-	2307578	2327080	Ontario
23571	-	22978	-	23610	-	22953	-	24228	-	261036	262908	Man.
17365	-	16695	-	16896	-	16345	-	17237	-	191785	188745	Sask.
49529	-	47396	-	47784	-	46634	-	49961	-	555291	559863	Alberta
48988	-	46967	-	48750	-	47538	-	50039	-	538416	544281	C.-B.
626867	-	601998	-	612244	-	590020	-	628707	-	6798315	6879444	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	1907	1890	1926	2049	2427	2641	1968	2141	1994	2145	2465	2700	1906	-
P.E.I.	4133	4347	3972	4015	4678	4604	4541	4240	4553	4808	4346	4605	3739	-
N.S.	8446	8768	7658	7814	8685	8395	8191	7547	8303	8364	7943	7750	7524	-
N.B.	6259	6364	5264	5977	6192	6439	5872	6317	6084	6626	5819	6769	5780	-
Quebec	130496	135364	114020	126894	129699	138876	126447	136097	132838	136996	126329	126929	120559	-
Ontario	107930	119078	107118	102917	115930	119955	111334	113053	115915	120547	111408	110520	111441	-
Man.	13575	13876	11470	13232	13523	14212	13117	13343	13132	13691	12842	13288	12540	-
Sask.	9901	9853	9032	9310	10069	10055	9541	9812	10089	10048	9475	10351	9333	-
Alberta	29397	29338	26897	27438	29548	30455	29000	29357	29444	31104	28375	29444	27976	-
B.C.	30361	30824	27497	28329	30607	31359	29645	30427	30953	31027	27875	29151	28512	-
CANADA	342405	359702	314854	327977	351359	366989	339655	352334	353305	365356	336876	341506	329311	-
2. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	8	7	7	6	8	7	10	9	15	15	24	18	21	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-
N.B.	--	-	--	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	84	73	81	70	92	86	102	90	113	95	139	116	119	-
Man.	14	7	12	5	15	8	13	7	14	6	11	6	9	-
Sask.	1	-	1	-	2	-	1	-	1	-	--	-	-	-
Alberta	11	9	9	8	9	8	12	7	11	8	14	8	15	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	119	96	112	90	126	109	139	112	155	125	188	148	164	-
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.	60	59	61	64	76	83	62	67	63	67	77	85	60	-
P.E.I.	143	161	135	145	156	167	150	164	184	178	189	178	189	-
N.S.	277	313	304	282	332	317	323	299	335	318	319	296	317	-
N.B.	293	243	248	225	291	249	284	245	292	257	277	284	266	-
Quebec	3869	3970	3530	3657	3930	4084	3900	4104	4136	4234	3993	3966	4021	-
Ontario	4707	4690	4318	4293	4770	4781	4641	4668	4820	4841	4610	4566	4628	-
Man.	474	487	440	439	485	465	471	519	500	512	484	495	480	-
Sask.	478	444	431	423	452	474	462	459	470	501	451	469	446	-
Alberta	949	954	873	896	971	1007	944	989	992	1033	956	1009	953	-
B.C.	992	923	890	838	978	929	938	917	951	933	910	887	906	-
CANADA	12243	12244	11229	11261	12441	12557	12175	12431	12741	12873	12266	12235	12265	-
4. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	28	37	27	35	30	40	29	38	32	41	32	39	31	-
N.S.	16	27	17	22	20	24	19	21	19	23	18	22	18	-
N.B.	67	63	61	58	68	64	65	64	67	69	64	65	62	-
Quebec	994	1010	904	925	1009	1035	1001	1025	1057	1069	1017	1011	997	-
Ontario	874	842	801	732	843	817	823	799	858	831	823	784	835	-
Man.	136	138	122	124	137	139	132	133	135	136	127	128	124	-
Sask.	28	28	26	26	29	29	28	28	30	29	28	29	28	-
Alberta	17	18	17	17	18	19	19	19	20	21	18	20	18	-
B.C.	81	82	74	75	83	83	80	81	83	84	79	79	80	-
CANADA	2242	2246	2050	2013	2237	2249	2197	2208	2302	2303	2207	2176	2193	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
1. Lait total (liquide et industriel)												
1866	-	2469	-	1886	-	1902	-	2425	-	22740	24114	T.-N.
4460	-	4452	-	4373	-	4065	-	4458	-	46624	48427	Î.-P.-É.
7896	-	7832	-	7989	-	7846	-	8581	-	86933	88782	N.-É.
5758	-	5385	-	5857	-	5885	-	6168	-	63921	67544	N.-B.
138181	-	133176	-	134026	-	130921	-	135080	-	1369265	1472540	Québec
113547	-	110369	-	117306	-	115682	-	123117	-	1232767	1266092	Ontario
12707	-	12894	-	13380	-	13128	-	13597	-	140540	147348	Man.
9257	-	9284	-	9504	-	9185	-	9649	-	105769	106309	Sask.
27143	-	26722	-	27682	-	27585	-	29162	-	312700	315430	Alberta
28269	-	27653	-	29416	-	28715	-	30159	-	318004	325329	C.-B.
349085	-	340237	-	351418	-	344914	-	362396	-	3699262	3861915	CANADA
2. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
22	-	20	-	17	-	13	-	10	-	156	145	Î.-P.-É.
--	-	--	-	--	-	--	-	--	-	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
113	-	113	-	101	-	86	-	91	-	1248	1033	Ontario
8	-	6	-	8	-	6	-	8	-	157	75	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	-	Sask.
11	-	13	-	12	-	9	-	10	-	135	102	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
154	-	152	-	138	-	115	-	119	-	1744	1357	CANADA
FRAIS:												
3. Transport & manutention												
59	-	78	-	59	-	60	-	76	-	714	757	T.-N.
177	-	164	-	160	-	148	-	161	-	1680	1804	Î.-P.-É.
314	-	288	-	294	-	287	-	298	-	3439	3305	N.-É.
267	-	232	-	237	-	213	-	236	-	3082	2689	N.-B.
3893	-	3799	-	3787	-	3683	-	3889	-	41881	43066	Québec
4566	-	4391	-	4484	-	4359	-	4638	-	50715	50277	Ontario
480	-	463	-	475	-	460	-	491	-	5173	5285	Man.
444	-	424	-	426	-	419	-	435	-	5341	4919	Sask.
915	-	875	-	883	-	862	-	923	-	10259	10347	Alberta
893	-	872	-	901	-	883	-	917	-	10468	9891	C.-B.
12007	-	11587	-	11706	-	11373	-	12064	-	132752	132339	CANADA
4. Administration												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
39	-	37	-	38	-	35	-	38	-	317	416	Î.-P.-É.
18	-	18	-	25	-	22	-	23	-	194	245	N.-É.
61	-	60	-	62	-	57	-	61	-	702	683	N.-B.
981	-	953	-	977	-	942	-	994	-	10669	10922	Québec
823	-	791	-	805	-	781	-	833	-	9260	8838	Ontario
124	-	125	-	133	-	130	-	135	-	1428	1443	Man.
28	-	27	-	27	-	26	-	28	-	310	305	Sask.
17	-	15	-	15	-	15	-	16	-	195	194	Alberta
78	-	75	-	78	-	76	-	80	-	860	871	C.-B.
2169	-	2100	-	2159	-	2086	-	2207	-	23936	23917	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
5. Promotion & Advertising														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	87	100	83	93	94	106	91	99	100	106	99	104	97	-
N.S.	124	152	135	139	150	152	145	149	152	155	142	141	137	-
N.B.	113	107	103	97	114	107	110	107	115	117	111	111	109	-
Quebec	2480	2520	2256	2306	2517	2583	2497	2558	2639	2668	2540	2521	2489	-
Ontario	2110	2160	1936	1977	2147	2207	2094	2159	2169	2245	2085	2119	2107	-
Man.	235	238	211	215	236	239	228	229	233	234	220	220	214	-
Sask.	176	174	161	139	182	182	176	176	183	183	175	177	174	-
Alberta	416	418	382	392	425	441	413	433	434	452	419	442	417	-
B.C.	339	442	328	402	363	439	346	427	350	427	329	395	330	-
CANADA	6080	6312	5595	5760	6229	6457	6101	6337	6375	6589	6118	6231	6074	-
6. Other Fees														
Nfld.	28	39	28	29	36	38	38	38	30	30	36	38	39	-
P.E.I.	-	-	19	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	5	6	5	5	6	6	6	6	6	6	5	5	5	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	2011	1947	1479	1530	1163	1214	1158	1218	1281	1265	1177	1202	1178	-
Ontario	184	170	160	143	169	181	171	198	184	189	192	178	178	-
Man.	67	86	18	19	32	42	24	15	31	20	27	19	28	-
Sask.	8	4	7	7	7	12	6	16	14	10	6	5	9	-
Alberta	1688	988	1131	966	738	1034	377	1075	1419	985	736	765	1214	-
B.C.	30	-44	6	28	30	31	29	28	34	29	19	35	17	-
CANADA	4021	3196	2853	2744	2181	2558	1808	2593	2999	2535	2199	2247	2670	-
7. LEVIES														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	50	50	65	94	138	88	259	64	474	274	425	439	281	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	50	50	65	94	138	88	259	64	474	274	425	439	281	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
106	-	101	-	103	-	97	-	103	-	988	1120	Î.-P.-É.
134	-	133	-	140	-	140	-	146	-	1513	1581	N.-É.
106	-	102	-	105	-	96	-	103	-	1193	1159	N.-B.
2448	-	2378	-	2437	-	2352	-	2480	-	26626	27251	Québec
2111	-	2028	-	2065	-	2003	-	2136	-	22793	23211	Ontario
214	-	215	-	229	-	224	-	233	-	2464	2490	Man.
172	-	166	-	167	-	162	-	171	-	1905	1869	Sask.
401	-	383	-	386	-	377	-	404	-	4492	4530	Alberta
323	-	319	-	331	-	333	-	325	-	3524	4163	C.-B.
6015	-	5825	-	5964	-	5785	-	6101	-	65497	67375	CANADA
6. Autres frais												
39	-	51	-	39	-	39	-	50	-	344	430	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	18	Î.-P.-É.
5	-	5	-	5	-	5	-	5	-	54	60	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1165	-	1128	-	1146	-	1103	-	1152	-	13472	14070	Québec
196	-	198	-	194	-	156	-	168	-	2060	1971	Ontario
25	-	21	-	-245	-	81	-	23	-	422	105	Man.
4	-	14	-	13	-	13	-	15	-	100	113	Sask.
1225	-	240	-	785	-	833	-	1061	-	8047	9955	Alberta
-55	-	26	-	28	-	29	-	30	-	307	165	C.-B.
2603	-	1683	-	1966	-	2259	-	2503	-	24825	26887	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-4	-	-181	-	--	-	-19	-	1	-	1492	807	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-4187	-	C.-B.
-4	-	-181	-	--	-	-19	-	1	-	-2695	807	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999

(\$'000)

8. TOTAL FARM SALES

(1+2-3-4-5-6-7)

Nfld.	1819	1792	1838	1956	2315	2520	1868	2036	1902	2047	2351	2577	1807	-
P.E.I.	3882	4056	3715	3731	4406	4298	4280	3947	4251	4498	4050	4301	3443	-
N.S.	8024	8270	7197	7366	8178	7897	7699	7073	7792	7862	7459	7286	7046	-
N.B.	5788	5951	4853	5598	5719	6019	5413	5901	5610	6182	5366	6309	5343	-
Quebec	121142	125917	105851	118476	121080	129960	117891	127192	123725	127760	117602	118229	111874	-
Ontario	100139	111289	99984	95843	108091	112055	103706	105318	107997	112537	103838	102989	103813	-
Man.	12677	12935	10692	12441	12648	13335	12275	12454	12247	12795	11995	12433	11702	-
Sask.	9162	9152	8342	8621	9263	9269	8610	9068	8919	9052	8390	9231	8395	-
Alberta	26337	26968	24502	25175	27405	27960	27259	26847	26591	28620	26260	27217	25388	-
B.C.	28920	29421	26199	26988	29154	29876	28252	28974	29535	29554	26538	27755	27180	-
CANADA	317890	335750	293173	306194	328259	343190	317254	328811	328569	340908	313848	318327	305991	-

9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS

Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	169	140	174	144	181	161	131	104	140	114	143	112	148	-
N.S.	308	250	319	255	330	289	238	184	259	196	257	194	252	-
N.B.	235	194	239	194	255	224	179	142	189	151	187	151	190	-
Quebec	5027	4228	5168	4284	5458	4928	3901	3118	4145	3341	4191	3345	4176	-
Ontario	4382	3555	4394	3638	4607	4134	3304	2609	3503	2791	3481	2782	3474	-
Man.	369	317	372	321	381	353	301	245	301	248	301	248	298	-
Sask.	274	215	235	206	171	155	399	264	272	191	265	188	241	-
Alberta	797	625	663	606	325	508	1353	793	679	576	591	542	432	-
B.C.	823	678	830	695	637	640	743	571	619	504	603	498	576	-
CANADA	12384	10202	12394	10343	12345	11392	10549	8030	10107	8112	10019	8060	9787	-

10. TOTAL NET RECEIPTS

(8 + 9)

Nfld.	1819	1792	1838	1956	2315	2520	1868	2036	1902	2047	2351	2577	1807	-
P.E.I.	4051	4196	3889	3875	4587	4459	4411	4051	4391	4612	4193	4413	3591	-
N.S.	8332	8520	7516	7621	8508	8186	7937	7257	8051	8058	7716	7480	7298	-
N.B.	6023	6145	5092	5792	5974	6243	5592	6043	5799	6333	5553	6460	5533	-
Quebec	126169	130145	111019	122760	126538	134888	121792	130310	127870	131101	121793	121574	116050	-
Ontario	104521	114844	104378	99481	112698	116189	107010	107927	111500	115328	107319	105771	107287	-
Man.	13046	13252	11064	12762	13029	13688	12576	12699	12548	13043	12296	12681	12000	-
Sask.	9436	9367	8577	8827	9434	9424	9009	9332	9191	9243	8655	9419	8636	-
Alberta	27134	27593	25165	25781	27730	28468	28612	27640	27270	29196	26851	27759	25820	-
B.C.	29743	30099	27029	27683	29791	30516	28995	29545	30154	30058	27141	28253	27756	-
CANADA	330274	345952	305667	316537	340604	354582	327803	336841	338676	349020	323867	326387	315778	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
1769	-	2341	-	1787	-	1803	-	2298	-	21681	22926	T.-N.
4161	-	4170	-	4089	-	3798	-	4167	-	43776	45216	Î.-P.-É.
7424	-	7389	-	7525	-	7392	-	8108	-	81735	83592	N.-É.
5324	-	4990	-	5453	-	5519	-	5768	-	58968	63014	N.-B.
129694	-	124918	-	125679	-	122841	-	126565	-	1276617	1377231	Québec
105964	-	103073	-	109857	-	108469	-	115434	-	1149185	1182828	Ontario
11873	-	12078	-	12796	-	12239	-	12723	-	131210	138102	Man.
8613	-	8834	-	8871	-	8584	-	9000	-	96644	98295	Sask.
24596	-	25222	-	25625	-	25507	-	26768	-	289842	290505	Alberta
27030	-	26362	-	28079	-	27394	-	28807	-	307034	310240	C.-B.
326448	-	319376	-	329761	-	323545	-	339638	-	3456692	3611949	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
147	-	231	-	146	-	144	-	144	-	1781	1587	Î.-P.-É.
247	-	375	-	247	-	245	-	246	-	3045	2728	N.-É.
188	-	276	-	187	-	185	-	189	-	2300	2081	N.-B.
4136	-	5727	-	4196	-	4186	-	4225	-	50985	45714	Québec
3463	-	6183	-	3527	-	3505	-	3541	-	44689	39728	Ontario
294	-	392	-	301	-	335	-	320	-	3363	3374	Man.
91	-	96	-	242	-	225	-	223	-	2805	2096	Sask.
173	-	771	-	703	-	615	-	609	-	7782	6521	Alberta
579	-	705	-	657	-	635	-	675	-	7630	6837	C.-B.
9318	-	14756	-	10206	-	10075	-	10172	-	124380	110666	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
1769	-	2341	-	1787	-	1803	-	2298	-	21681	22926	T.-N.
4308	-	4401	-	4235	-	3942	-	4311	-	45557	46803	Î.-P.-É.
7671	-	7764	-	7772	-	7637	-	8354	-	84780	86320	N.-É.
5512	-	5266	-	5640	-	5704	-	5957	-	61268	65095	N.-B.
133830	-	130645	-	129875	-	127027	-	130790	-	1327602	1422945	Québec
109427	-	109256	-	113384	-	111974	-	118975	-	1193874	1222556	Ontario
12167	-	12470	-	13097	-	12574	-	13043	-	134573	141476	Man.
8704	-	8930	-	9113	-	8809	-	9223	-	99449	100391	Sask.
24769	-	25993	-	26328	-	26122	-	27377	-	297624	297026	Alberta
27609	-	27067	-	28736	-	28029	-	29482	-	314664	317077	C.-B.
335766	-	334132	-	339967	-	333620	-	349810	-	3581072	3722615	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
STANDARD MILK														
Quebec (1)	15871	13889	10895	11124	11728	11443	13067	12897	14614	10023	10963	8000	12301	-
Ontario	11651	9587	10276	9140	10082	9234	10272	9223	10640	8941	10461	9114	10542	-
Man.	1229	1064	1089	1080	1187	1196	1209	1114	1131	1114	1171	1077	1147	-
Alberta	4154	3739	3374	3298	3726	3709	3620	3570	3332	3531	3405	3460	3371	-
B.C.	5536	5931	4893	5344	5363	5870	5272	5728	5691	5831	5465	5630	5714	-
Other	3841	3475	3345	3211	3653	3584	3487	3428	3476	3290	3487	3217	3587	-
CANADA	42282	37685	33872	33197	35739	35036	36927	35960	38884	32730	34952	30498	36662	-
2% MILK														
Quebec (1)	37050	36414	29850	29426	30243	30779	33402	33682	29417	28150	28085	27000	30859	-
Ontario	47504	41917	41259	39406	49258	42357	44910	41868	43746	40199	44813	40203	45175	-
Man.	3762	3257	3346	3272	3640	3759	3792	3539	3462	3488	3509	3408	3445	-
Alberta	12980	11272	10607	10025	11549	11151	11031	10639	10287	10457	10315	10164	10260	-
B.C.	11028	11521	9737	10406	10510	11345	10305	11000	11017	11074	10650	10912	11061	-
Other	10474	9560	9118	8780	9934	9921	9486	9524	9511	9145	9468	8866	9655	-
CANADA	122798	113941	103917	101314	115134	109312	112926	110252	107440	102513	106840	100553	110455	-
1% MILK														
Quebec (1)	7728	7743	6559	6709	6246	6626	7579	7989	6225	6545	6201	6000	6604	-
Ontario	16924	14468	14567	13725	14931	14627	14841	14577	15758	14148	14907	14068	14958	-
Man.	2389	2169	2098	2128	2307	2447	2359	2319	2205	2289	2233	2226	2948	-
Alberta	7142	6150	5853	5849	6490	6687	6295	6409	5896	7072	5847	6109	5572	-
B.C.	6002	6534	5350	5863	5749	8454	5697	6256	6029	6287	5780	6076	5853	-
Other	4627	4357	3978	3992	4380	4541	4235	4410	4293	4243	4219	4074	4178	-
CANADA	44812	41421	38405	38266	40103	43382	41006	41959	40406	40584	39187	38553	40113	-
SKIM MILK														
Quebec (1)	3101	3242	2554	2731	2450	2872	3085	3376	2566	2754	2500	2600	2735	-
Ontario	7446	7376	6496	6999	6589	7311	7241	7348	7433	7145	7385	6674	7302	-
Man.	1204	1091	1055	1055	1158	1210	1183	1152	1133	1155	1144	1107	1081	-
Alberta	3640	3290	3010	2898	3307	3335	3195	3152	2994	2384	2986	3094	2821	-
B.C.	3771	4079	3417	3702	3704	4101	3651	3959	3913	4026	3721	3910	3775	-
Other	2657	2487	2337	2298	2562	2606	2456	2487	2475	2392	2431	2325	2400	-
CANADA	21819	21565	18869	19682	19770	21435	20811	21474	20514	19857	20167	19710	20114	-
BUTTERMILK														
Quebec (1)	167	112	136	127	164	155	163	202	141	181	213	200	153	-
Ontario	235	402	328	388	364	389	387	426	307	437	375	461	417	-
Alberta	288	155	243	159	273	171	244	166	241	172	217	174	213	-
B.C.	156	255	135	240	151	274	164	268	239	272	229	288	294	-
Other	129	74	125	74	139	84	132	77	142	80	145	80	140	-
CANADA	975	998	967	988	1091	1074	1090	1139	1070	1142	1179	1203	1217	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for June 1999 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
11010	-	11745	-	14720	-	12257	-	12234	-	140531	129342	(1)Québec
10124	-	10158	-	11304	-	10481	-	11475	-	121155	108781	Ontario
1122	-	1173	-	1199	-	1133	-	1198	-	12903	12470	Man.
3333	-	3446	-	3651	-	3430	-	3632	-	39558	38799	Alberta
5779	-	5617	-	6037	-	5642	-	6012	-	59236	63419	C.-B.
3499	-	3531	-	3649	-	3353	-	3684	-	39856	37921	Autres
34867	-	35670	-	40560	-	36296	-	38235	-	413239	390732	CANADA
LAIT À 2 %												
28420	-	30214	-	38315	-	31915	-	32439	-	352785	346754	(1)Québec
44270	-	45103	-	47748	-	44530	-	47963	-	497466	475564	Ontario
3380	-	3890	-	3734	-	3535	-	3673	-	39871	38935	Man.
10141	-	10646	-	11209	-	10500	-	10845	-	122780	117049	Alberta
11013	-	11230	-	11642	-	10750	-	11335	-	116412	122227	C.-B.
9395	-	9751	-	10035	-	9219	-	9812	-	107742	104008	Autres
106619	-	110834	-	122683	-	110449	-	116067	-	1237056	1204537	CANADA
LAIT À 1 %												
6039	-	7428	-	8414	-	7041	-	6924	-	74851	77457	(1)Québec
15278	-	16455	-	16473	-	15359	-	16409	-	172615	165587	Ontario
2156	-	2289	-	2385	-	2284	-	2344	-	25038	25036	Man.
5632	-	6119	-	6458	-	6126	-	6149	-	68140	68760	Alberta
5869	-	6108	-	6402	-	6018	-	6236	-	62595	70103	C.-B.
4164	-	4394	-	4468	-	4105	-	4400	-	46969	47148	Autres
39138	-	42793	-	44600	-	40933	-	42462	-	450208	454092	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2412	-	2550	-	3391	-	2823	-	2706	-	30325	31457	(1)Québec
7227	-	7565	-	8025	-	7727	-	8055	-	79475	81452	Ontario
1081	-	1188	-	1200	-	1154	-	1146	-	12581	12539	Man.
2871	-	3041	-	3194	-	3067	-	3016	-	34686	33342	Alberta
3744	-	3852	-	4047	-	3823	-	3864	-	39843	43106	C.-B.
2353	-	2505	-	2551	-	2376	-	2425	-	27153	26805	Autres
19688	-	20701	-	22408	-	20970	-	21212	-	224063	228701	CANADA
BABEURRE												
135	-	136	-	126	-	146	-	105	-	1546	1625	(1)Québec
388	-	367	-	380	-	381	-	401	-	3687	4420	Ontario
209	-	169	-	160	-	161	-	183	-	2835	1879	Alberta
311	-	286	-	277	-	249	-	268	-	1897	2988	C.-B.
146	-	120	-	131	-	126	-	129	-	1477	1121	Autres
1189	-	1078	-	1074	-	1063	-	1086	-	11442	12033	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(1) Les données de juin 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	<i>(kilolitres)</i>													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec (1)	1539	1813	1556	1608	1287	1699	1562	1849	1434	1585	1483	1600	1785	-
Ontario	4444	4223	4138	4256	3980	4660	4093	4739	4275	4531	4052	4474	3998	-
Alberta	1934	1721	1743	1645	1873	1864	1743	1714	1692	1692	1705	1615	1687	-
B.C.	530	559	547	572	556	616	564	528	650	952	658	1046	626	-
Other	2195	2103	2041	2072	2260	2370	2071	2207	2162	2122	2164	2056	2155	-
CANADA	10642	10419	10025	10153	9956	11208	10033	11037	10213	10882	10062	10791	10251	-
CEREAL CREAM														
Quebec (1)	1522	1558	1340	1375	1222	1399	1501	1636	1331	1339	1667	1600	1490	-
Ontario	2588	2775	2661	2598	2820	2712	2789	2815	2649	2659	2883	2773	3018	-
Man.	265	138	255	144	284	165	277	153	273	159	286	153	284	-
Alberta	1018	805	900	827	980	947	929	875	797	907	886	891	907	-
B.C.	1075	1161	996	1111	1100	1209	1088	1186	1199	1233	1191	1178	1196	-
Other	431	404	393	393	431	445	422	427	424	437	461	448	505	-
CANADA	6899	6841	6545	6448	6837	6877	7006	7092	6673	6734	7374	7043	7400	-
TABLE CREAM														
Quebec (1)	257	336	237	293	213	330	293	386	246	432	398	600	456	-
Ontario	1522	1582	1460	1664	1625	1623	1763	2032	1754	1891	1740	2103	1765	-
Other	561	631	572	620	639	680	685	797	707	831	713	851	704	-
CANADA	2340	2549	2269	2577	2477	2633	2741	3215	2707	3154	2851	3554	2925	-
WHIPPING CREAM														
Quebec(1)	546	657	583	552	546	542	772	708	580	611	833	800	851	-
Ontario	389	428	447	510	506	557	577	572	554	579	647	606	623	-
Man.	56	49	54	58	62	76	78	71	75	77	78	74	93	-
Alberta	309	248	273	257	314	318	367	297	294	327	309	306	312	-
B.C.	312	413	308	334	335	427	386	390	423	447	431	426	452	-
Other	102	96	101	103	111	123	122	124	129	139	171	187	211	-
CANADA	1714	1891	1766	1814	1874	2043	2302	2162	2055	2180	2469	2399	2542	-
SOUR CREAM														
Quebec	78	255	102	384	124	282	94	390	107	340	334	408	324	-
Ontario	1046	1458	1068	1099	1025	853	1304	924	1251	882	1305	876	1551	-
Alberta	306	304	267	305	306	376	343	416	339	405	364	421	326	-
B.C.	352	309	263	310	269	306	298	359	315	353	311	369	306	-
Other	603	420	701	405	533	482	484	545	463	498	550	629	536	-
CANADA	2385	2746	2401	2504	2257	2299	2523	2634	2475	2478	2864	2702	3043	-
EGGNOG														
CANADA	72	-	1	5	7	-	7	-	1	-	-	-	-	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

(1) Quebec data for June 1999 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
<i>(kilolitres)</i>												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1634	-	1724	-	2100	-	1728	-	1677	-	17638	19016	(1)Québec
4084	-	3888	-	5752	-	5578	-	5227	-	48251	51412	Ontario
1721	-	1815	-	1828	-	1708	-	1617	-	19047	18940	Alberta
590	-	638	-	642	-	563	-	557	-	6497	7263	C.-B.
2130	-	2335	-	2496	-	2308	-	2165	-	23353	24364	Autres
10159	-	10400	-	12818	-	11885	-	11243	-	114786	120995	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1236	-	1638	-	1930	-	1492	-	1632	-	16179	16835	(1)Québec
2939	-	3131	-	3300	-	3132	-	3505	-	31588	32339	Ontario
266	-	239	-	294	-	290	-	266	-	2950	2267	Man.
819	-	873	-	974	-	905	-	970	-	10559	9793	Alberta
1162	-	1193	-	1286	-	1196	-	1333	-	12412	13249	C.-B.
463	-	449	-	471	-	424	-	479	-	4889	4840	Autres
6885	-	7523	-	8255	-	7439	-	8185	-	78577	79322	CANADA
CRÈME DE TABLE												
301	-	321	-	423	-	351	-	441	-	3274	4214	(1)Québec
1636	-	1845	-	2021	-	2002	-	1996	-	17807	20395	Ontario
674	-	702	-	765	-	702	-	716	-	6921	7969	Autres
2611	-	2868	-	3209	-	3055	-	3153	-	28002	32579	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
594	-	605	-	795	-	632	-	961	-	7293	7457	(1)Québec
474	-	606	-	692	-	608	-	951	-	6390	6583	Ontario
74	-	73	-	99	-	67	-	117	-	848	835	Man.
306	-	296	-	372	-	288	-	447	-	3634	3462	Alberta
463	-	392	-	531	-	418	-	643	-	4223	4885	C.-B.
157	-	129	-	160	-	117	-	193	-	1464	1528	Autres
2068	-	2101	-	2649	-	2130	-	3312	-	23852	24750	CANADA
CRÈME SURE												
275	-	253	-	293	-	274	-	391	-	1253	3545	Québec
1362	-	1348	-	1414	-	1401	-	1930	-	12624	13546	Ontario
357	-	326	-	345	-	334	-	407	-	3588	3996	Alberta
325	-	298	-	311	-	290	-	330	-	3822	3560	C.-B.
510	-	479	-	404	-	460	-	656	-	5741	5488	Autres
2829	-	2704	-	2766	-	2759	-	3714	-	27028	30135	CANADA
LAIT DE POULE												
-	-	3	-	231	-	1070	-	3988	-	7770	5228	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

(1) Les données de juin 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	621	558	459	320	485	386	501	464	481	326	446	333	405	-
Quebec	3737	3719	2586	2296	2915	3666	3275	3472	2884	2580	2857	3421	2730	-
Ontario	3657	3273	2526	2928	2498	2814	2733	3250	2040	2373	1964	2242	1999	-
Other	2164	2024	1662	1807	1869	2955	1689	1606	1514	1364	1520	1503	1376	-
Canada	10180	9574	7233	7350	7767	9821	8198	8792	6919	6643	6787	7499	6509	-
WHEY BUTTER														
Quebec	307	299	294	210	270	194	348	220	310	220	377	253	405	-
Ontario	19	19	26	22	23	21	32	24	29	19	35	27	27	-
Other	29	21	21	22	33	15	27	15	35	16	38	18	27	-
Canada	356	339	341	254	326	230	407	258	374	255	449	298	459	-
CHEDDAR CHEESE (g)														
Maritimes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
Quebec	4886	5871	4934	4627	4538	4893	6017	4941	5511	5099	5615	5036	6033	-
Ontario	2809	3717	3295	3231	3296	3450	3162	3366	3272	3749	3515	3778	3269	-
Man.	653	575	641	360	613	610	712	660	527	606	650	578	494	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
Canada	9711	11517	10664	9893	10416	10798	11241	10323	10641	10944	11563	10886	11426	-
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	362	348	236	391	336	388	296	313	283	371	272	355	369	-
Quebec	9555	9634	10186	7202	9553	10023	10632	9767	10055	8885	10314	9089	9988	-
Ontario	4524	5047	4579	4658	5083	5402	4990	5323	4215	4886	4822	5112	4592	-
Man.	449	483	426	794	524	704	514	541	592	502	468	543	457	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	299	645	383	418	414	583	260	529	371	547	560	605	457	-
B.C.	733	710	659	678	424	582	597	680	563	605	600	696	599	-
Canada	15922	16866	16469	14141	16333	17681	17289	17154	16080	15797	17036	16401	16463	-
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	372	385	367	484	502	490	470	495	440	342	438	451	440	-
Colby	65	125	96	27	51	102	45	74	59	59	97	55	71	-
Cream	1355	1475	2024	1450	1648	1986	1977	1627	1850	2028	2425	2695	1633	-
Farmer's/Skim	198	150	59	208	100	96	252	15	52	114	109	111	154	-
Feta	485	674	394	517	486	393	474	694	285	534	540	567	605	-
Fruilano/Casata	88	63	79	55	77	58	90	52	70	60	69	58	55	-
Gouda	641	375	663	446	936	260	558	100	580	127	547	181	564	-
Havarti	301	415	327	348	359	292	303	270	324	304	334	299	332	-
Monterey Jack	199	323	191	317	306	330	326	349	268	239	244	224	233	-
Mozzarella	7585	9769	7571	7571	7495	10071	8163	9810	8623	8760	8155	8283	8669	-
Parmesan	271	417	413	416	394	528	325	498	373	412	485	614	590	-
Pizza	1654	821	1381	674	1339	812	1640	768	518	763	880	825	665	-
Provolone	222	110	247	124	182	150	150	127	176	132	159	128	186	-
Ricotta	370	350	368	362	379	479	422	383	350	372	382	380	363	-
Emmental/Swiss	375	370	340	387	373	538	322	500	414	464	453	420	396	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
BEURRE (f)												
304	-	458	-	469	-	302	-	370	-	4908	4291	Maritimes
2047	-	2279	-	2533	-	2225	-	2685	-	29679	30923	Québec
1730	-	1777	-	2032	-	2421	-	2428	-	26051	27268	Ontario
1257	-	1960	-	1577	-	1706	-	1782	-	19057	19538	Autres
5339	-	6473	-	6611	-	6653	-	7266	-	79695	82019	Canada
BEURRE DE LACTOSÉRUM												
502	-	327	-	338	-	270	-	268	-	3519	3099	Québec
22	-	38	-	24	-	24	-	26	-	323	267	Ontario
33	-	22	-	21	-	21	-	22	-	282	226	Autres
558	-	387	-	383	-	315	-	316	-	4125	3593	Canada
FROMAGE CHEDDAR (g)												
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Maritimes
4535	-	5325	-	5828	-	5289	-	5378	-	56327	56823	Québec
2832	-	2783	-	3076	-	2693	-	3357	-	35437	36033	Ontario
645	-	669	-	701	-	662	-	890	-	6803	6955	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Alberta
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
9397	-	10268	-	10943	-	10072	-	11124	-	115946	116164	Canada
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)												
399	-	457	-	424	-	490	-	449	-	3425	4386	Maritimes
9922	-	10969	-	11087	-	10273	-	11332	-	116608	108183	Québec
4426	-	5179	-	5392	-	4699	-	4502	-	51970	54626	Ontario
388	-	442	-	427	-	454	-	289	-	5002	5567	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
442	-	490	-	471	-	533	-	548	-	4143	5811	Alberta
542	-	540	-	277	-	693	-	603	-	6538	6608	C.-B.
16120	-	18078	-	18079	-	17143	-	17723	-	187686	185182	Canada
CERTAINES VARIÉTÉS - Canada												
460	-	559	-	497	-	516	-	551	-	4425	5229	Brick
56	-	96	-	72	-	55	-	63	-	999	784	Colby
2677	-	2777	-	2466	-	2463	-	2709	-	22938	24353	Crème
70	-	36	-	165	-	62	-	109	-	1566	1137	Farmer's/Écrémé
662	-	578	-	431	-	342	-	378	-	4583	5770	Feta
55	-	63	-	58	-	61	-	69	-	913	649	Fruilano/Casata
631	-	350	-	231	-	172	-	316	-	5676	3189	Gouda
343	-	362	-	431	-	442	-	377	-	3634	3882	Havarti
312	-	292	-	225	-	252	-	205	-	2859	3068	Monterey Jack
7699	-	8534	-	8884	-	8820	-	9467	-	86643	97668	Mozzarella
365	-	432	-	466	-	350	-	482	-	4523	4980	Parmesan
567	-	902	-	1055	-	965	-	960	-	17559	9113	Pizza
136	-	170	-	136	-	108	-	153	-	2089	1476	Provolone
343	-	365	-	429	-	398	-	413	-	3991	4274	Ricotta
365	-	568	-	478	-	414	-	413	-	4572	4915	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Quebec	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
Ontario	1081	1079	1013	1001	938	973	1154	1178	993	1017	1077	950	1176	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
Other	451	414	366	382	397	449	451	446	394	413	453	462	480	-
Canada	1886	1835	1708	1714	1709	1785	1980	1981	1771	1800	1907	1785	1999	-
YOGURT														
Quebec	3931	5463	4717	4925	4984	4194	4336	5611	4390	5275	4996	5010	3459	-
Ontario	3077	3486	3828	3727	3117	3896	4191	4096	3335	3638	3262	3660	3178	-
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-
Other	1227	1969	1143	1995	1424	2019	1425	1755	1367	1808	1325	1777	1266	-
Canada	8976	11131	9947	10854	9774	10387	10195	11698	9327	10964	9818	10709	8138	-
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	6709	4423	5159	3815	7339	4865	6181	5146	6160	4502	5780	5646	4165	-
Partly Skimmed														
Conc Milk 2%	667	652	490	563	387	696	613	1065	631	772	882	1163	567	-
Other Products (h)	2102	1098	2170	1566	1742	968	1394	1012	1004	462	1312	791	2014	-
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	327	211	103	149	120	169	212	112	190	314	396	112	420	-
Conc Skim Milk	1384	516	1591	751	1953	1122	1895	1045	2016	723	1863	997	1511	-
Buttermilk Powder	504	534	353	345	515	494	512	474	436	324	434	258	400	-
Whey Powder	5102	4537	6932	4379	5854	4198	5316	4523	4425	3854	3652	4193	6241	-
Skim Milk Powder	7056	6446	4734	6045	5702	7714	6728	9929	6588	8233	6655	8538	6783	-

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Québec
909	-	1210	-	1140	-	1044	-	855	-	11067	11356	Ontario
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
331	-	401	-	432	-	264	-	216	-	4087	4211	Autres
1618	-	1953	-	1895	-	1609	-	1382	-	19538	19356	Canada
YOGOURT												
4175	-	5167	-	4624	-	4454	-	3905	-	49116	52803	Québec
3134	-	3016	-	3214	-	3460	-	3295	-	34973	38622	Ontario
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Manitoba
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
969	-	1201	-	1205	-	1123	-	675	-	11585	16496	Autres
8494	-	9621	-	9267	-	9290	-	8046	-	100521	110460	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
6257	-	4035	-	3872	-	3241	-	3600	-	58011	49404	Lait concentré
773	-	454	-	514	-	598	-	469	-	5878	7719	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1246	-	965	-	1093	-	916	-	1064	-	18037	11181	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
304	-	232	-	292	-	153	-	237	-	3321	2285	Lait conc suc écrémé
1648	-	1579	-	1489	-	1393	-	1460	-	18484	12722	Lait concentré écrémé
933	-	350	-	430	-	433	-	424	-	4818	4999	Poudre de babeurre
3938	-	4852	-	4815	-	4067	-	4555	-	58423	47911	Poudre de lactosérum
5296	-	4454	-	4526	-	5557	-	5622	-	59240	72360	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
ICE CREAM:														
MIX														
Quebec	1804	900	2004	927	3446	1961	4198	2061	4269	1646	3794	2129	4191	-
Ontario	3439	4985	4721	5586	7388	8211	7676	7780	8368	8509	9901	8774	8908	-
Alberta	1251	1473	1084	1671	1243	1915	1955	1856	2116	2031	2578	3444	2520	-
B.C.	172	160	171	122	176	173	197	203	256	180	271	235	312	-
Other	1105	1734	1186	1672	1884	2159	1930	2498	2192	2751	2312	3078	2980	-
CANADA	7770	9253	9166	9978	14138	14418	15956	14398	17201	15117	18857	17660	18910	-
1. HARD														
Quebec(1)	3283	1580	3694	2295	5984	2316	6462	2503	5478	2401	4774	2500	5594	-
Ontario	6945	10125	9551	11316	14912	16599	15266	15749	16488	16874	19622	17372	17517	-
Other	6402	7616	6313	7706	8082	9388	9039	10707	9613	11383	9889	12860	9301	-
CANADA	16630	19321	19558	21317	28978	28303	30766	28960	31579	30657	34285	32732	32412	-
2. SOFT														
Quebec	57	52	68	-	125	532	980	1797	1579	1947	1325	1397	1927	-
Ontario	44	21	48	46	102	93	273	73	411	339	403	369	464	-
Other	97	163	85	203	204	259	324	547	520	617	571	759	807	-
CANADA	198	237	201	249	430	883	1576	2416	2510	2903	2298	2526	3198	-
TOTAL (1 + 2)														
Quebec(1)	3340	1632	3762	2295	6108	2848	7441	4300	7057	4348	6098	3897	7521	-
Ontario	6989	10147	9599	11362	15014	16692	15539	15822	16899	17212	20026	17741	17981	-
Other	6499	7780	6397	7909	8286	9646	9362	11254	10133	12000	10459	13620	10108	-
CANADA	16828	19559	19759	21566	29408	29186	32342	31377	34089	33560	36583	35258	35610	-
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1285	1119	1070	1056	1739	2316	1546	1198	1818	1336	2056	1681	2213	-
Sherbet	218	438	444	516	689	511	737	765	382	729	560	558	470	-
Water Ices	347	777	935	991	1759	2223	2007	2616	3027	2564	2958	2824	3074	-
Ice Milk Mix	1253	956	1277	3964	1975	2120	3564	2552	3837	2432	5123	2941	4601	-
Sft Frz Yog Mix	39	72	47	89	87	153	92	158	94	120	203	147	308	-
Hrd Frz Yog Mx	229	309	363	210	678	351	784	386	557	588	462	442	446	-

(1) Quebec data for June 1999 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
2809	-	1574	-	1183	-	1141	-	x	-	32402	x	Québec
7048	-	6332	-	5083	-	4741	-	3200	-	70288	70248	Ontario
2318	-	2023	-	1759	-	1612	-	1221	-	16899	21323	Alberta
302	-	243	-	193	-	179	-	x	-	2180	x	C.-B.
2572	-	2065	-	1454	-	1145	-	1545	-	19199	22673	Autres
15050	-	12237	-	9671	-	8818	-	7028	-	140968	133628	CANADA
1. DURE												
4199	-	2331	-	2059	-	2053	-	1869	-	46757	26104	(1)Québec
13965	-	12697	-	10265	-	9612	-	6470	-	140661	141044	Ontario
8892	-	9179	-	7927	-	6765	-	6796	-	88518	90336	Autres
27056	-	24207	-	20251	-	18430	-	15134	-	275935	266368	CANADA
2. MOLLE												
994	-	489	-	84	-	60	-	89	-	5525	7441	Québec
289	-	149	-	65	-	33	-	36	-	1857	1514	Ontario
571	-	324	-	212	-	149	-	180	-	3132	2220	Autres
1855	-	961	-	361	-	243	-	305	-	10514	12939	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
5193	-	2820	-	2143	-	2113	-	1957	-	52282	33545	(1)Québec
14255	-	12846	-	10330	-	9645	-	6506	-	142517	142558	Ontario
9463	-	9503	-	8139	-	6915	-	6976	-	91650	92556	Autres
28910	-	25168	-	20612	-	18673	-	15439	-	286449	279307	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1847	-	1729	-	1501	-	1315	-	1191	-	16663	16290	Préparation lait frappé
764	-	496	-	249	-	311	-	239	-	5052	5575	Sorbet
2302	-	2086	-	755	-	754	-	940	-	14593	18833	Glaces à l'eau
3254	-	2168	-	1847	-	1192	-	1377	-	27358	24803	Mélange à lait glacé
142	-	271	-	93	-	70	-	53	-	1040	1369	Mél à yog glacé mou
666	-	302	-	401	-	268	-	282	-	5325	4206	Mél à yog glacé dur

(1) Les données de juin 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1998 and 1999

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv		1er fév		1er mars		1er avril		1er mai		1er juin	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
(000 kgs)												
<i>TOTAL STOCKS :</i>												
BUTTER												
Quebec(1)	7921	2534	9106	2634	11290	2194	11305	9084	13520	10753	12396	10725
Ontario	2999	2145	3851	3148	4060	3458	4357	3160	4566	3123	3898	2696
Man.	155	188	213	428	273	577	295	604	449	792	401	917
Sask.	1052	1372	1194	1546	1229	1785	1228	2275	1243	2119	1330	2057
Alberta	1197	971	2380	1322	1943	1457	1678	1484	1698	1622	1906	1535
Other	1521	1382	2010	1463	2366	1615	2377	1846	2728	2100	2715	2401
CANADA	14845	8591	18754	10541	21161	11085	21241	18453	24206	20510	22646	20331
CHEDDAR CHEESE (i)												
Quebec	8041	7079	8026	7526	7935	7613	6627	7246	6622	6509	6514	6860
Ontario	18311	19064	18872	19461	19395	20409	19464	19460	19182	19388	19859	20054
Man.	1350	1700	1604	1046	1562	1309	1584	1137	1593	1070	1444	1144
Alberta	507	672	560	562	477	590	539	478	825	419	850	292
Other	4038	4322	3969	4682	4272	4878	4272	4590	4337	4700	4578	5134
CANADA	32248	32836	33030	33278	33642	34800	32485	32910	32558	32086	33246	33484
VARIETY CHEESE (i)												
Quebec	5308	4372	5361	5141	6747	5479	7837	4876	7065	4572	8257	5249
Ontario	6501	5332	5983	6197	4691	6140	5969	7040	6323	6780	6417	7288
Man.	589	748	511	846	693	858	635	839	556	647	763	589
Alberta	428	401	354	354	217	180	175	241	166	217	354	230
Other	396	590	485	482	418	504	393	474	403	710	432	713
CANADA	13222	11443	12694	13019	12766	13161	15009	13470	14513	12926	16224	14070
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Whey Butter	693	393	618	365	551	371	420	321	489	229	416	198
Processed Cheese	6262	13173	6680	9926	4924	13596	6347	13179	6537	11912	7101	12027
<i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i>												
BUTTER												
Ontario	2127	1406	3194	2121	3293	2606	3266	2307	3528	2237	3096	1963
Sask.	1052	1372	1194	1546	1229	1785	1228	2275	1243	2119	1330	2057
Other	9560	4264	11230	5047	13324	5045	12279	9863	14240	11879	13409	12343
CANADA	12739	7043	15618	8714	17845	9435	16773	14445	19012	16235	17836	16363
CHEDDAR CHEESE (i)												
Ontario	17199	18136	17556	18572	18342	19488	18439	18652	18131	18600	18842	19141
Man.	786	1007	938	394	802	589	763	466	768	465	615	529
Other	10159	9334	10188	9942	10010	10570	9308	10144	9368	9294	9180	10477
CANADA	28145	28477	28681	28908	29154	30647	28510	29263	28267	28360	28637	30146
VARIETY CHEESE (i)												
Ontario	5127	4080	4834	5106	3400	5126	4725	5996	5062	5585	5134	6192
Other	5149	4332	5035	5115	6424	5461	7408	4828	6552	4717	7909	4600
CANADA	10275	8412	9869	10221	9824	10587	12133	10824	11613	10302	13042	10792
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Concentrated Milk	6833	2779	8828	2799	7750	2654	14293	2765	11247	2807	13373	2683
Whole Milk Powder	864	268	1337	360	751	657	782	574	793	888	429	886
Part Skim Conc Mk 2%	139	287	298	282	404	251	234	280	546	318	362	237
Concentrate Skim Milk	80	103	93	89	92	81	65	133	90	115	61	165
Skim Milk Powder	11335	12032	14332	10338	10571	9544	12632	13838	15387	16553	18876	12618
Buttermilk Powder	1902	387	884	469	631	550	815	529	709	520	939	453
Whey Powder	3495	4235	3623	4715	4607	4384	4837	5765	5555	5757	4351	7187

(1) Quebec data for July 1999 were derived and are subject to revision.

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1998 et 1999

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
('000 kgs)												
STOCKS TOTAUX:												
BEURRE												
11767	10480	8391	-	8666	-	5728	-	3984	-	3123	-	(1)Québec
3982	2553	3130	-	2657	-	2207	-	2235	-	2618	-	Ontario
400	740	288	-	287	-	302	-	382	-	362	-	Man.
1245	2145	1080	-	941	-	1501	-	1154	-	1287	-	Sask.
1738	1499	1654	-	1288	-	1217	-	1353	-	1267	-	Alberta
2647	2630	2542	-	1833	-	2125	-	1865	-	1619	-	Autres
21779	20048	17086	-	15672	-	13080	-	10973	-	10276	-	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
7272	8047	7616	-	7097	-	6801	-	6947	-	7242	-	Québec
21487	19557	21354	-	20498	-	20072	-	19615	-	19067	-	Ontario
1462	933	1477	-	1099	-	1284	-	1181	-	1521	-	Man.
385	296	522	-	568	-	623	-	600	-	593	-	Alberta
4608	4918	4480	-	4363	-	4350	-	4246	-	4191	-	Autres
35215	33751	35450	-	33624	-	33129	-	32589	-	32614	-	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
5232	4953	5043	-	4902	-	4935	-	4564	-	4292	-	Québec
6896	7201	6751	-	5305	-	6534	-	6283	-	6032	-	Ontario
831	579	807	-	664	-	434	-	572	-	790	-	Man.
244	225	293	-	280	-	266	-	259	-	319	-	Alberta
414	739	361	-	435	-	427	-	455	-	464	-	Autres
13619	13697	13254	-	11585	-	12596	-	12133	-	11897	-	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
404	323	355	-	580	-	463	-	390	-	296	-	Beurre de lactosérum
9136	15394	11485	-	9966	-	8575	-	11094	-	11690	-	Fromage fondu
STOCKS DE MANUFACTURE (j):												
BEURRE												
2836	1758	2196	-	1828	-	1587	-	1595	-	1781	-	Ontario
1245	2145	1080	-	941	-	1501	-	1154	-	1287	-	Sask.
14871	12383	11513	-	9010	-	8111	-	6539	-	5506	-	Autres
18952	16286	14790	-	11779	-	11199	-	9287	-	8574	-	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
20479	18653	20266	-	19545	-	19096	-	18585	-	18035	-	Ontario
688	321	816	-	537	-	593	-	512	-	878	-	Man.
9484	10728	10020	-	9410	-	9203	-	8845	-	9135	-	Autres
30651	29701	31103	-	29492	-	28892	-	27942	-	28048	-	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
5661	6005	5388	-	4185	-	5425	-	5066	-	4841	-	Ontario
4624	4694	4436	-	4404	-	4794	-	4412	-	4412	-	Autres
10285	10699	9824	-	8589	-	10219	-	9479	-	9252	-	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
11342	3457	7319	-	9259	-	7881	-	2708	-	2363	-	Lait concentré
311	246	986	-	875	-	658	-	585	-	342	-	Poudre de lait entier
486	447	556	-	704	-	477	-	242	-	287	-	Lait partiel écrémé 2%
61	244	62	-	149	-	169	-	197	-	153	-	Lait concentré écrémé
20396	14637	26152	-	25342	-	23157	-	18768	-	14803	-	Poudre de lait écrémé
500	439	787	-	2017	-	538	-	487	-	484	-	Poudre de babeurre
3842	7041	3289	-	1635	-	3245	-	3366	-	3540	-	Poudre de lactosérum

(1) Les données de juillet 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	14845	8591	18754	10541	21161	11085	21241	18453	24206	20510	22646	-	21779	-
2. Production	10180	9574	7233	7350	7767	9821	8198	8792	6919	6643	6787	-	6509	-
3. Imports	122	277	1	199	12	433	23	857	630	397	1157	-	854	-
4. Total Supply (1+2+3)	25146	18442	25987	18090	28940	21339	29462	28102	31755	27551	30591	-	29143	-
5. Ending Stocks (k)	18754	10541	21161	11085	21241	18453	24206	20510	22646	20331	21779	-	17086	-
6. Total Disposition (4 - 5)	6393	7901	4827	7005	7699	2886	5256	7591	9109	7219	8811	-	12057	-
7. Exports	595	209	350	316	1149	263	519	293	808	302	683	-	1523	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5798	7692	4477	6689	6550	2623	4737	7298	8301	6917	8128	-	10534	-
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	32248	32836	33030	33278	33642	34800	32485	32910	32558	32086	33246	-	35215	-
2. Production	9711	11517	10664	9893	10416	10798	11241	10323	10641	10944	11563	-	11426	-
3. Imports	15	105	15	153	108	110	67	229	112	13	70	-	298	-
4. Total Supply (1+2+3)	41974	44458	43709	43324	44166	45707	43794	43462	43311	43042	44879	-	46938	-
5. Ending Stocks (k)	33030	33278	33642	34800	32485	32910	32558	32086	33246	33484	35215	-	35450	-
6. Total Disposition (4 - 5)	8944	11181	10067	8524	11681	12797	11236	11376	10065	9559	9664	-	11488	-
7. Exports	490	364	534	338	819	1077	1784	1852	1534	1141	1019	-	595	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	8454	10817	9533	8186	10862	11720	9452	9524	8531	8418	8645	-	10893	-
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	13222	11443	12694	13019	12766	13161	15009	13470	14513	12926	16224	-	13619	-
2. Production	15922	16866	16469	14141	16333	17681	17289	17154	16080	15797	17036	-	16463	-
3. Imports	832	1608	1159	1472	1515	1766	1553	1618	1285	1436	1697	-	1427	-
4. Total Supply (1+2+3)	29976	29918	30322	28631	30614	32608	33851	32242	31878	30158	34957	-	31509	-
5. Ending Stocks (k)	12694	13019	12766	13161	15009	13470	14513	12926	16224	14070	13619	-	13254	-
6. Total Disposition (4 - 5)	17282	16899	17556	15470	15605	19138	19338	19316	15654	16089	21338	-	18254	-
7. Exports	750	537	435	1078	1135	822	1121	671	1131	464	1223	-	1131	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	16532	16362	17121	14392	14470	18316	18217	18645	14523	15625	20115	-	17123	-
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	6262	13173	6680	9926	4924	13596	6347	13179	6537	11912	7101	-	9136	-
2. Production	5325	4983	6155	5924	7667	4475	6232	6320	4880	6104	7532	-	8318	-
3. Imports	170	232	232	222	209	242	174	161	140	186	152	-	244	-
4. Total Supply (1+2+3)	11757	18388	13067	16072	12800	18314	12754	19660	11557	18202	14785	-	17698	-
5. Ending Stocks (k)	6680	9926	4924	13596	6347	13179	6537	11912	7101	12027	9136	-	11485	-
6. Total Disposition (4 - 5)	5077	8462	8143	2476	6453	5134	6217	7748	4456	6175	5649	-	6213	-
7. Exports	182	42	32	37	390	53	250	48	418	26	513	-	503	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4895	8420	8111	2439	6063	5081	5967	7700	4038	6149	5136	-	5710	-
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	11335	12032	14332	10338	10571	9544	12632	13838	15387	16553	18876	-	20396	-
2. Production	7056	6446	4734	6045	5702	7714	6728	9929	6588	8233	6655	-	6783	-
3. Imports	3	10	-	37	3	34	20	35	2	41	9	-	1	-
4. Total Supply (1+2+3)	18394	18489	19065	16419	16277	17293	19380	23802	21977	24826	25539	-	27180	-
5. Ending Stocks	14332	10338	10571	9544	12632	13838	15387	16553	18876	12618	20396	-	26152	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4062	8151	8494	6875	3645	3455	3993	7249	3102	12208	5143	-	1028	-
7. Exports	2360	3720	4925	5711	1937	2343	1499	3192	293	2299	305	-	667	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1702	4431	3569	1164	1708	1112	2494	4057	2809	9909	4838	-	361	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
BEURRE												
17086	-	15672	-	13080	-	10973	-	10276	-	24622	17086	1. Stocks au début (k)
5339	-	6473	-	6611	-	6653	-	7266	-	72908	74521	2. Production
63	-	2	-	4	-	24	-	2	-	839	2258	3. Importations
22488	-	22147	-	19695	-	17650	-	17544	-	98369	93864	4. Ressources totales (1+2+3)
15672	-	13080	-	10973	-	10276	-	8591	-	22646	20331	5. Stocks à la fin (k)
6816	-	9067	-	8722	-	7374	-	8952	-	75722	73533	6. Utilisations totales (4 - 5)
453	-	396	-	594	-	818	-	132	-	8745	3776	7. Exportations
6363	-	8671	-	8128	-	6556	-	8820	-	66977	69757	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
35450	-	33624	-	33129	-	32589	-	32614	-	34597	35450	1. Stocks au début (k)
9397	-	10268	-	10943	-	10072	-	11124	-	104383	105278	2. Production
297	-	371	-	356	-	120	-	123	-	1252	1877	3. Importations
45144	-	44264	-	44428	-	42781	-	43861	-	140232	142606	4. Ressources totales (1+2+3)
33624	-	33129	-	32589	-	32614	-	32836	-	33246	33484	5. Stocks à la fin (k)
11520	-	11134	-	11839	-	10167	-	11025	-	106986	109122	6. Utilisations totales (4 - 5)
442	-	1029	-	1784	-	1591	-	217	-	9740	9835	7. Exportations
11078	-	10105	-	10055	-	8576	-	10808	-	97246	99287	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
13254	-	11585	-	12596	-	12133	-	11897	-	12624	13254	1. Stocks au début (k)
16120	-	18078	-	18079	-	17143	-	17723	-	170650	168781	2. Production
1544	-	1601	-	1983	-	1985	-	1360	-	15035	16373	3. Importations
30918	-	31264	-	32658	-	31261	-	30980	-	198310	198408	4. Ressources totales (1+2+3)
11585	-	12596	-	12133	-	11897	-	11443	-	16224	14070	5. Stocks à la fin (k)
19333	-	18668	-	20525	-	19364	-	19537	-	182086	184338	6. Utilisations totales (4 - 5)
884	-	1095	-	1313	-	1076	-	1901	-	9289	9841	7. Exportations
18449	-	17573	-	19212	-	18288	-	17636	-	172797	174497	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
11485	-	9966	-	8575	-	11094	-	11690	-	5284	11485	1. Stocks au début (k)
3911	-	6687	-	6707	-	6275	-	4861	-	62263	56247	2. Production
275	-	336	-	357	-	304	-	135	-	2423	2450	3. Importations
15672	-	16990	-	15639	-	17673	-	16686	-	69970	70182	4. Ressources totales (1+2+3)
9966	-	8575	-	11094	-	11690	-	13173	-	7101	12027	5. Stocks à la fin (k)
5705	-	8415	-	4544	-	5983	-	3513	-	62869	58155	6. Utilisations totales (4 - 5)
37	-	39	-	57	-	41	-	54	-	2981	434	7. Exportations
5668	-	8376	-	4487	-	5942	-	3459	-	59888	57721	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
26152	-	25342	-	23157	-	18768	-	14803	-	22860	26152	1. Stocks au début
5296	-	4454	-	4526	-	5557	-	5622	-	52586	63822	2. Production
10	-	6	-	4	-	2	-	5	-	86	184	3. Importations
31458	-	29802	-	27687	-	24326	-	20430	-	75531	90158	4. Ressources totales (1+2+3)
25342	-	23157	-	18768	-	14803	-	12032	-	18876	12618	5. Stocks à la fin
6116	-	6645	-	8919	-	9523	-	8398	-	56656	77540	6. Utilisations totales (4 - 5)
3515	-	3621	-	3462	-	4553	-	4131	-	28912	36547	7. Exportations
2601	-	3024	-	5457	-	4970	-	4267	-	27744	40993	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- janvier	- février	- février	- mars	- mars	- avril	- avril	- mai	- mai	- juin	- juin	- juillet	- juillet
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
('000 kgs)														
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	6833	2779	8828	2799	7750	2654	14293	2765	11247	2807	13373	-	11342	-
2. Production	6709	4423	5159	3815	7339	4865	6181	5146	6160	4502	5780	-	4165	-
3. Imports	105	1	1	-	81	1	4	10	16	2	-	-	1	-
4. Total Supply (1+2+3)	13647	7203	13988	6615	15170	7521	20478	7921	17423	7311	19153	-	15508	-
5. Ending Stocks	8828	2799	7750	2654	14293	2765	11247	2807	13373	2683	11342	-	7319	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4819	4404	6238	3960	877	4756	9231	5114	4050	4629	7811	-	8188	-
7. Exports	2820	518	4886	954	1143	1470	6485	2389	5736	2269	6654	-	8070	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1999	3886	1352	3006	...	3286	2746	2725	...	2360	1157	-	118	-
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	139	287	298	282	404	251	234	280	546	318	362	-	486	-
2. Production	667	652	490	563	387	696	613	1065	631	772	882	-	567	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	807	938	788	844	791	947	847	1345	1177	1090	1243	-	1053	-
5. Ending Stocks	298	282	404	251	234	280	546	318	362	237	486	-	556	-
6. Total Disposition (4 - 5)	509	657	384	593	557	667	302	1026	815	853	757	-	497	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	509	657	384	593	557	667	302	1026	815	853	757	-	497	-

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
												LAIT CONCENTRÉ
7319	-	9259	-	7881	-	2708	-	2363	-	10210	7319	1. Stocks au début
6257	-	4035	-	3872	-	3241	-	3600	-	52231	43757	2. Production
-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	1266	28	3. Importations
13576	-	13294	-	11768	-	5949	-	5964	-	63707	51105	4. Ressources totales (1+2+3)
9259	-	7881	-	2708	-	2363	-	2779	-	13373	2683	5. Stocks à la fin
4317	-	5413	-	9059	-	3586	-	3185	-	50334	48422	6. Utilisations totales (4 - 5)
1674	-	497	-	4629	-	1546	-	985	-	32662	16931	7. Exportations
2643	-	4916	-	4430	-	2040	-	2200	-	17672	31491	8. Disparition domest. (6 - 7)
												LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)
556	-	704	-	477	-	242	-	287	-	190	556	1. Stocks au début
773	-	454	-	514	-	598	-	469	-	4996	6556	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
1329	-	1158	-	991	-	840	-	757	-	5187	7113	4. Ressources totales (1+2+3)
704	-	477	-	242	-	287	-	287	-	362	237	5. Stocks à la fin
626	-	681	-	749	-	553	-	470	-	4825	6876	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
626	-	681	-	749	-	553	-	470	-	4825	6876	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	9	27	40	2	30	22	46	55	6	18	70	-	51	-
Total Exports	840	1368	309	999	508	2098	3774	644	228	1293	181	-	184	-
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	143	2	28	4	82	31	8	29	27	4	9	-	8	-
Total Exports	3196	845	5009	1313	1502	1639	6664	2573	5848	2468	6822	-	8415	-
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	3	10	-	37	3	34	20	35	2	41	9	-	1	-
Total Exports	2360	3720	4925	5711	1937	2343	1499	3192	293	2299	305	-	667	-
BUTTER														
Total Imports	122	277	1	199	12	433	23	857	630	397	1157	-	854	-
Total Exports	595	209	350	316	1149	263	519	293	808	302	683	-	1523	-
YOGURT														
Total Imports	13	19	28	20	26	39	39	35	17	28	50	-	15	-
Total Exports	2	2	14	2	9	3	4	9	2	7	3	-	5	-
ICE CREAM (n)														
Total Imports	11	52	125	12	65	26	7	29	29	106	13	-	55	-
Total Exports	281	790	368	275	290	994	313	607	322	1098	561	-	512	-
<u>CHEESES:</u>														
CHEDDAR														
Total Imports	15	105	15	153	108	110	67	229	112	13	70	-	298	-
Total Exports	490	364	534	338	819	1077	1784	1852	1534	1141	1019	-	595	-
VARIETY														
Total Imports	832	1608	1159	1472	1515	1766	1553	1618	1285	1436	1697	-	1427	-
Total Exports	750	537	435	1078	1135	822	1121	671	1131	464	1223	-	1131	-
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	91	110	68	137	92	160	68	140	111	212	91	-	157	-
Total Exports	43	72	55	37	75	98	34	109	45	144	33	-	34	-
PROCESSED														
Total Imports	170	232	232	222	209	242	174	161	140	186	152	-	244	-
Total Exports	182	42	32	37	390	53	250	48	418	26	513	-	503	-

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(n) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to May		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mai		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
13	-	75	-	34	-	34	-	72	-	254	352	Importations totales
272	-	788	-	895	-	997	-	1220	-	7948	10574	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
95	-	3	-	21	-	71	-	41	-	1407	301	Importations totales
1783	-	824	-	4926	-	1882	-	1212	-	34308	11087	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
10	-	6	-	4	-	2	-	5	-	86	184	Importations totales
3515	-	3621	-	3462	-	4553	-	4131	-	28912	36547	Exportations totales
BEURRE												
63	-	2	-	4	-	24	-	2	-	839	2258	Importations totales
453	-	396	-	594	-	818	-	132	-	8745	3776	Exportations totales
YOGOURT												
53	-	120	-	18	-	31	-	17	-	244	380	Importations totales
21	-	3	-	4	-	4	-	1	-	49	56	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (n)												
46	-	232	-	18	-	26	-	23	-	389	570	Importations totales
519	-	379	-	342	-	179	-	278	-	2681	5461	Exportations totales
<u>FROMAGES:</u>												
CHEDDAR												
297	-	371	-	356	-	120	-	123	-	1252	1877	Importations totales
442	-	1029	-	1784	-	1591	-	217	-	9740	9835	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1544	-	1601	-	1983	-	1985	-	1360	-	15035	16373	Importations totales
884	-	1095	-	1313	-	1076	-	1901	-	9289	9841	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
156	-	110	-	62	-	104	-	103	-	893	1294	Importations totales
33	-	108	-	130	-	148	-	100	-	465	979	Exportations totales
FONDU												
275	-	336	-	357	-	304	-	135	-	2423	2450	Importations totales
37	-	39	-	57	-	41	-	54	-	2981	434	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(n) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasionnal, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual <i>(no longer available as of 98-02-26 - internet)</i>	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue <i>(non plus disponible depuis 98-02-26 - internet)</i>
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.